



Certyfikat ISO 9001  
Certyfikat ISO 14001  
Certyfikat ISO 45001

*Wod. wody*  
*18.07.2022*

*Hr/h.l*

WODOCIĄGI I KANALIZACJA Spółka z o.o. „DELFIN” Dzierżoniów 08-07-2022  
ul. Kilińskiego 25A 58-200 Dzierżoniów  
w Zabkowicach Śl.

LABORATORIUM  
ul. Relaksowa 4 58-200 Dzierżoniów  
tel./fax 74/832-37-06  
e-mail: pl@wik.dzierzoniow.pl

15. 07. 2022

WPLYNEŁO  
2501

Nr .....



AB 756



**Sprawozdanie z badań nr 831/w/z/22**  
**Monitoring przeglądkowy - parametry grupy A i B**

Zlecniodawca: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji "DELFIN" Sp. z o. o.,  
ul. Reczna 2, 57-200 Zabkowice Śląskie

Protokół przyjęcia próbki: 431/w/22  
Stan próbki dostarczonej do laboratorium: przydatny

Data rozpoczęcia badań: 28-06-2022

Data zakończenia badań: 01-07-2022

Próbkę pobral : przedstawiciel zlecniodawcy - Ryszard Kamiński, zaświadczenie nr 45/2015 wydane przez DPWIS we Wrocławiu, zgodnie z normą PN-ISO 5667-5:2017, PN-EN ISO 19458:2007  
Laboratorium nie uczestniczyło w pobieraniu i transportowaniu próbki.

zlecenie nr: 08/w/22

informacje z protokołu przyjęcia nr 431/w/22 podane przez zlecniodawcę:

Miejsce pobrania próbki: Olbrachcice studnia nr 1

Data pobrania: 28-06-2022

Badany obiekt: próbka wody ze studni

Dane dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników.

Kod próbki

1087/w/z

zawór czerpalny na studni nr 1

Badana cecha	Metoda	wartość odniesienia (wymaganie) <sup>1)</sup>	1087/w/z			
			Wynik/ rezultat	Jednostka	Niepewność	
<b>BADANIE FIZYKO-CHEMICZNE</b>						
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt. 5.3	A	-	3,2	NTU	-
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda C+Apl:2015-06	-	-	<4 <sup>2)</sup>	mg/l	1,08
Smak	PL-B-02 wydanie 1 z dnia 01.12.2016	-	-	-	Pt/Co	-
Zapach	PL-B-02 wydanie 1 z dnia 01.12.2016	-	-	z-5-s metaliczny	-	-
Stężenie jonów wodoru [pH] pomiar w 25°C	PN-EN ISO 10523:2012	A	-	z-5-s żelazisty	-	-
Przewodność elektryczna właściwa pomiar w 25°C	PN-EN ISO 27888:1999	A	-	6,95	-	-
Jon amonowy	PL-B-07 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	-	576	µS/cm	-
Azotyny	spektrofotometryczna met. 14776	-	-	<0,04 <sup>2)</sup>	mg/l	0,005
Azotany	PL-B-06 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	-	<0,015 <sup>2)</sup>	mg/l	0,0008
Żelazo ogólne	PL-B-01 wydanie 5 z dnia 04.05.2010	A	-	<2,2 <sup>2)</sup>	mg/l	0,26
Mangan	PL-B-16 wydanie 1 z dnia 12.05.2014	A	-	6780	µg/l	-
Chlorki	PN-ISO 9297:1994 met. Mohra	A	-	1978	µg/l	-
Twardość ogólna	PN-ISO 6059:1999	A	-	34	mg/l	-
Wapń	PN-ISO 6058:1999	A	-	252	mg/l	-
Magnez	PN-C-04554-4:1999, Załącznik A	A	-	74,5	CaCO <sub>3</sub> mg/l	-
Siarczany	PL-B-05 wydanie 4 z dnia 06.05.2010	A	-	36	mg/l	-
			-	115	mg/l	-

**BADANIE MIKROBIOLOGICZNE**

Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	A	-	4	jtK/1ml	-
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C	PN-EN ISO 6222:2004	A	-	5	jtK/1ml	-
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A	-	11	NPL/100 ml	<6-20> <sup>3)</sup>
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A	-	1	NPL/100 ml	<0-6> <sup>3)</sup>
Liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 metoda FM	A	-	0	jtK/100ml	-

<sup>1)</sup> Wartość odniesienia (wymaganie) -

<sup>2)</sup> rezultat poniżej/powyżej granicy oznaczalności metody

- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych..
- Pobieranie próbek nie jest objęte zakresem akredytacji.
- Literka „A” umieszczona w wierszu symbolu metody oznacza badanie wchodzące w zakres akredytacji Laboratorium, potwierdzone certyfikatem Nr AB 756 wydanym przez PCA. Badania spoza zakresu akredytacji nie są oznaczone.
- Niepewność wyniku jest podawana na sprawozdaniu z badań zgodnie z ustaleniami z klientem.
- Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika rozszerzenia k=2 co odpowiada poziomowi ufności 95%.
- Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem próbeki.
- <sup>3)</sup> Niepewność teoretyczna zgodna z normą PN-EN ISO 9308-2:2014-06.
- Wyniki z badania odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.
- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami referencyjnymi .
- Zatwierdzenie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez: PSSE Dzierżoniowie nr 718/21 z dnia 29.12.2021 r..

Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.  
Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań.

**Do Sprawozdania z badań dołączone jest sprawozdanie nr W/0/06/2022/1354/F/1 wydane przez GBA Polska Sp. z o.o. ul. Kościelna 2a, Legionowo, Łajski. Certyfikat Akredytacji nr AB 1095.**

Osoba autoryzująca Sprawozdanie z badań:  
- badania fizykochemiczne i mikrobiologiczne: *Izabela Nawrot*  
**ZASTĘPCA KIEROWNIKA**  
**DZIAŁU LABORATORIUM**  
WIK Sp. z o.o. w Dzierżoniowie  
mgr inż. Izabela Nawrot

**KIEROWNIK**  
**DZIAŁU LABORATORIUM**  
WIK Sp. z o.o. w Dzierżoniowie  
Zatwierdził: *Agata Werkowska*  
mgr inż. Agata Werkowska

Otrzymują:  
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji "DELFIN" Sp. z o. o., ul. Rzeczna 2, 57-200 Ząbkowice Śląskie  
a/a

Koniec sprawozdania

15. 07. 2022

WPLYNĘŁO



AB 1095

Nr .....

**Sprawozdanie z badań Nr: W/0/06/2022/1354/F/1**

Zleceniodawca:

Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o.; 58-200 Dzierżoniów, ul. Kilińskiego 25A

Zlecenie Nr:

W/0/06/2022/1354

- A - metodyka akredytowana (AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- AE - metodyka akredytowana (AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- AR - metodyka akredytowana (AB 1095) równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- MON - metodyka akredytowana w zakresie OiB
- GMP+ - metodyka objęta zatwierdzeniem w zakresie GMP+ B11 (badania pasz)
- A/P - metodyka akredytowana Podwykonawcy
- P - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

**przedmiot badania:** woda surowa

Zatwierdzenie do wykonywania badań: Decyzje: PPIS Legionowo nr HKN 24/2021 z dn. 04.11.2021, PPIS Katowice nr NS/HKİŚ/4560/ZL/W/48-9/2021 z dn. 24.09.2021  
 Adres odebrania: 58-200 Dzierżoniów, ul. Relaksowa 5  
 Miejsce odebrania: Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o.  
 Godzina odebrania: 15:23:00

**Punkt pobrania przez klienta:** Kod próbki 1087/w/z - data pobrania 28.06.2022 - woda ze studni

Informacje od Zleceniodawcy: brak Data: 1 lipca 2022

Pobranie próbek wg: próbki pobrane przez Zleceniodawcę  
 Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 29741/06/22 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Odbierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2617  
 Data rozpoczęcia badań: 01-07-2022 Data zakończenia badań: 07-07-2022

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
M	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Alachlor	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Endosulfan I	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Aldryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Epoksyd heptachloru A	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Izodryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	F
M	Aldehyd endryny	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Diieldryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Metoksychlor (DMDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	alfa-heksachlorocykloheksan (alfa-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Siarczian endosulfanu	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	beta-heksachlorocykloheksan (beta-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	gamma-heksachlorocykloheksan (gamma-HCH, lindan)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Heptachlor	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	delta-heksachlorocykloheksan (delta-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Epoksyd heptachloru B	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Trifluralina	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Endryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	alfa-chlordan	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	gamma-chlordan	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**
M	p,p'-dichlorodifenylo-trichloroetan (p,p'-DDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010	
M	Endosulfan II	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010	
M	o,p'-dichlorodifenylo-trichloroetan (o,p'-DDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010	
M	p,p'-dichlorodifenylo-dichloroetylen (p,p'-DDE)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010	
M	o,p'-dichlorodifenylo-dichloroetylen (o,p'-DDE)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010	
M	o,p'-dichlorodifenylo-dichloroetan (o,p'-DDD)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010	
M	p,p'-dichlorodifenylo-dichloroetan (p,p'-DDD)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010	
M	Suma trihalogenometanów (THM)	µg/l	AE	PN-EN ISO 16301:2002		< 1,0	
M	Antymon	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 1,0	
M	Arsen	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		3,9	+/-0,8
M	Bor	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 0,010	
M	Chrom	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		1,1	+/-0,2
M	Kadm	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 0,50	
M	Miedź	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		0,0016	+/-0,0003

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
M	Nikiel	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		2,6	+/-0,5	
M	Ołów	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 0,50		
M	Rtęć	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 0,10		
M	Selen	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 1,0		
M	Sód	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		9,4	+/-1,4	
M	Akryloamid	µg/l	A	PB-148/LF wyd. 3 z dnia 20.01.2022		< 0,040		
M	Benzen	µg/l	A	PN-ISO 11423-1:2002		< 0,25		
M	Bromiany	µg/l	A	PN-EN ISO 11206:2013-07		< 1,0		
M	Epichlorohydryna	µg/l	A	PB-190/LF wyd. 4 z dnia 20.01.2022		< 0,025		
M	Fluorki	mg/l	A	PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012		0,15	+/-0,02	
M	Benzo(a)piren	µg/l	A	PB-160/LF wyd. 7 z dnia 20.01.2022		< 0,0020		
M	Suma WWA (z obliczeń)	µg/l	A	PB-160/LF wyd. 7 z dnia 20.01.2022		< 0,0050		
M	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002		< 0,50		
M	Chlorek winylu	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002		< 0,10		

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**
M	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002		< 1,0	
M	Cyjanki ogólne	mg/l	A	PN-EN ISO 14403-2:2012		< 0,010	
M	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010	

Np.\*\* - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków gdy zostało to zaznaczone w uwagach.

Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobrane lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w sprawozdaniu).

W przypadku próbek dostarczonych przez Klienta, przedstawione w sprawozdaniu informacje dotyczące tychże próbek są informacjami przekazanymi przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje ani za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobrane lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w sprawozdaniu).

W przypadku próbek dostarczonych przez Klienta, przedstawione w sprawozdaniu informacje dotyczące tychże próbek są informacjami przekazanymi przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje ani za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobrane lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w sprawozdaniu).

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji. Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej. Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej. Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej.

Miejsce wykonywania badań: Ł - Łąjski, L - Lublin, M - Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

**Koniec Sprawozdania**

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Sporządzono dnia:  
07-07-2022

**Autoryzował wynik:**  
Pracownik GBA POLSKA nr: 2202  
Pracownik GBA POLSKA nr: 2307  
Pracownik GBA POLSKA nr: 2429  
Pracownik GBA POLSKA nr: 2437  
Pracownik GBA POLSKA nr: 2514

**Zatwierdził:**  
Specjalista ds. Środowiska  
  
Pracownik GBA POLSKA  
nr: 2322

Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym



